

幼雅園散材研



張雪門著
上海中華書局印行

民國二十三年十一月印刷
民國二十三年十一月發行

圖書雜誌審委會審查證審字第四六八號
幼稚園教材研究 (全一冊)

◎ 定價銀二角五分

(外埠另加郵匯費)



著者 張雪門

發行者

中華書局有限公司
代表人 陸費達

印刷者

上海靜安寺路
中華書局印刷所

總發行所 上海棋盤街 中華書局

分發行所 各埠 中華書局

中華兒童教育社

兒童教育叢書

初期兒童教育 一冊 七 角

Pickett and Boren 著 本書包括幼稚園和小學低年級的一段教育。牠先將原理和主義明白親切的陳述，然後用充分具體的例證，解釋那些原理的意義；並且指示怎樣可以將那些主義在學校裏實現出來，是真能適應實際需要，促進偉大事業的一種作品。什麼是初期兒童教育中應有的活動？那些活動應該如何組織？如何設計？日課表應否打破？打破後，所謂自由時間應如何設置？而自由時間裏更需要什麼一種動的材料，新的設備？……這些都是討論的問題。本書是研究小學和幼稚教育唯一的門徑書。譯文詳明而暢達，可與原文對讀。

行為課程 一冊 六 角

Hill Pattys: A Conduct Curriculum
for the Kindergarten and First Grade

小學是教育革命的策源地。課程是教育革命的結晶品。本書可算是三十年來將杜威學說在學校裏實施出來的第一本有系統的報告，是從事教育者所應該必讀之書。因為教育不僅是讀書，教育是改造人格——即改變人的思想，感情和行為。所以敘述了新課程含有的原理，方法和組織，並說明學校環境的影響，學生身心的狀況和社會的背景，而大部分即列舉課程中關於改變思想，感情，行為的尋常活動；的確，這是組織勞作課程的一種重要參考，是編製活動課程的好範本。譯筆信達，淺顯易讀。

董任堅譯

中華書局發行



中華書局出版



社會化的新教育

錢歌川編

第一冊 五角

人類是社會的動物，所以誰也不能脫離社會而生存的。我們入社會的第一步，就是入學校。學校不僅是人類社會的預備機關，而且就是一個完全的小社會，所以學校與社會是極有關係的。近來歐美各國的學校，社會化的呼聲極高，自屬學術進化上必然的趨勢。教育是教我們做人的，我們如果從學校裏畢業出來，對於社會還是一樣的隔膜，如何立身處世，還是一點不知，那又何用乎入學校呢！我們知道了這層，自然，對於學校社會化的重要，是不言而喻的。本書之所以異於尋常討論教育等書的地方，也就在此。教育家欲使青年出學校以後，都能成為社會有用之材，自不可不讀本書，即有心民族前途及國家之福利者，對於這種基礎知識，也非知道不可。

小學生產教育的理論與實際

吳守謙著

一冊 六角

著者曾從事於生產教育之實驗，本書即為其歷年教學兒童之心得。全書共分五章：第一章敘述生產教育的時代背景；第二章闡明小學生產教育的真義及其實施前提和可能；第三、四兩章，即為小學生產教育實施方法，如小學生產教育的目標，計劃，教法，教材，經費，設備，師資，推廣，輔導等，俱有詳細的說明；第五章為實際問題總討論，未附參考書目。本書對於生產教育的理論和實際，都有扼要的討論，辦法具體切實，實為吾國研究生產教育第一冊有系統的著作。書中所列之介紹實例，尤見特色。編末並有教育行政機關，怎樣推進小學生產教育及實際問題總討論二章。故本書除供學者研究外，並可供小學教師，地方行政人員及師範生之參考。

兒童藝術叢書

中華書局出版

兒童藝術叢書

王人路編

精緻的小客廳
幽雅的小書房
愉快的臥室
清潔的小廚房
光明的教室
歡樂的小操場

可愛的小公園
美麗的小花園
城市的家家宅
鄉村的家家宅
我們的牧場
蕃殖的牧場

每冊八分

剪刀 剪刀
青蛋 哥哥
果殼 哥哥

鉛筆 工程師
綵線 新娘子
火柴 老博士
燈光 大先生

每冊六分

小 工 藝 陸衣言編 四分六集

兒童們大多富於好奇心，我們應該應順他們，指導他們得以盡量發揮。兒童們大都富於模仿性，我們應該應順他們，指導他們向善良的境地中前進。左列各書，指導兒童們自己做成各種玩具和鑒賞品，既能涵養性情，又能增進興趣。

玩具真好玩 可惜造不來
看了這套書 什麼都不難



二 兒童新藝術 二

平塗與剪貼

□王士遵武編 全四集 每集一角半

本書應順兒童愛美的天性，以平塗和剪貼引起研究藝術的興趣，選材力求切合兒童的心理和能力，共分四集，每集各有圖二十幅，活頁袋裝。輪廓圖十六幅，可作平塗的輪廓或剪貼的底圖；彩圖四幅，供欣賞和參考之用，極合選作小學兒童的教材。



陸衣言編 一冊 三角

本書集合創作的兒童工藝四十種，包含紙、土、竹、木、金、縫、漆、玻璃等工。各種作品，不僅可供日用玩耍，並可作學校理科實驗用的教具。全書附工作圖一百五十餘個，尤便做製。極合小學校用作手工科的正副課本。

兒童工藝四十種

中華書局
出版

幼稚園教材研究目錄

目

錄

1

第一章	教材的意義和目的	一
第二章	教材選擇的標準	九
第三章	教材的種類和來源	一七
第四章	手工和美術	二五
第五章	言語和文字	三五
第六章	文學	四七
第七章	遊戲和音樂	五七
第八章	算術	六九

幼稚園教材研究

第一章 教材的意義和目的

兒童到幼稚園要學些什麼？幼稚園教師須教些什麼？教和學又怎樣地聯絡起來？這三個問題就是幼稚園教材研究的中心。本來，教師和學生恰如一件東西的兩端；從這一端到那一端，又從那一端到這一端，中間的憑藉物，必須能把這兩端彼此緊緊地銜接，才能夠發生相互的關係。這一種憑藉物，在教學上的名稱，就是「教材」。

教材的範圍很大，並不限於一首歌曲，一件手工，凡兒童從家到校，又從校到家，在家庭、道路、幼稚園所受的刺戟，能夠引起兒童生活的要求，擴充兒童生活的經驗，潛移默化兒童生活的意識的，都是教師不過利用這些刺戟，重新喚起兒童生活的反應，使其要求格外強烈，經驗日益加增，意識逐漸固定罷了。教材在現在的幼稚園，大家都有貧乏

之感。有的只好用舊材料：去年教的是這一首歌，今年還是這一首，去年玩的是這一種遊戲，今年還是這一種，重複又重複，弄得兒童一些沒有興趣了。也有把小學的材料，選短一些來充數的，也有把小學原有材料刪去幾節的，更有把粗製濫造的譯文拿來應用的；至於這些材料對於兒童究竟怎麼樣，是不會顧到的，而且也沒有時間去顧到的。幼稚園教師如果竟像目前的選取材料，最容易發生錯誤的見解。當教材不能引起兒童反應的時候，總以為兒童淘氣不學好，永不會攷慮到教材本身的缺點。其實，教材不論是現成的，不論是創造的，其惟一的目的，實為充實兒童的生活，決非灌注兒童的熟料。因教材的目的在充實兒童的生活，所以對兒童是活動而非知識，雖然活動裏面未始不含有知識，但決不是特殊地抽出來的死知識。且教材在兒童生活上的功能，是一種開始，而不是結果，若看教材當一種生活的結果，那兒童便可看作是一種空的東西。待容納了教材才能顯出生活的功能；這一種生活即使實現，也不過是機械的反應罷了。在人生上有什麼價值！又生活是流動的，所以教材的本體更應是現在，不是因襲！教師為兒童採取教材，教師是熟悉教材的，而兒童是方去學習，但事實上，教師往往忽略

了客觀的目標過分重視自己的成見教師是成人的代表成人的知識是專長的是孤絕的，而且是抽象的。但兒童進幼稚園的時候，心中沒有學科的觀念；他看宇宙間一切的一切，全是整個兒具體的活動。所以教師對於兒童，不要僅憑抽象的言語文字，來介紹有系統，有類別的材料，只要常常利用自然和社會的環境，以發生其生活的要求，增進其生活的經驗，養成其生活的意識罷了。

我在上節再三地提到教材的惟一目的，在充實兒童的生活；但所謂「生活」究竟是那一種的生活呢？我現在可以把它分開來說：一種是社會的生活；又一種是個體的生活。

什麼叫做社會的生活呢？就是我們現在生存的社會羣衆的生活。我們要想在這一個羣衆的社會裏生存，至少須有適應這一個社會生活的經驗和能力。比如他住在北平，他一定要能够講北平的話，吃北平的飯，知道北平的物價，應用北平的習俗；否則生活上便要感到非常的痛苦，就不容易在北平生存，甚或是不能在北平生存的了。我們生存在這一個社會裏已經是幾十年了，對於本地方的言語，飲食，習俗，以及各種的

物價都不會感到困難，但在我們幼齡的時候，即據「說話」的一件事來說，當初只能發音，以後能發有意義的音，再後漸能和別人對談，末後才達到了說話完全的功能。其學習的動機、過程以及結果，無一不根據於適應社會生活的困難，然也無一不因爲要適應社會的生活才有學習的行爲。再如我們現在航海中遇了險，被野人捉了去，我們要想適應野人的社會生活，我們生活上所感受的切身痛苦，正和我們的小孩子墮到我們成人的世界裏來是一樣的。且社會的生活，決不像我上面所舉的說話、飲食、習俗、物價——這樣地簡單，人類許多有價值的經驗，如道德、科學……全和社會的生活有連帶的關係。個人要想適應像現在這樣複雜的社會，便不能不認定這些全是社會的生活條件。

但是社會是流動的，是變遷的，科學發明以後，交通日益便利，甲地的事變，立刻可以影響到了乙地；近十年來，社會的變動更迅速而廣大。古人生活上許多有價值的經驗，遺傳下來，到了現在，不但不能供生活上的幫助，且爲生活的障礙，而使生活日陷於痛苦。雖然這些過去社會的遺留物，仍足以支配現社會大多數的生活，但少數明眼的

人已經要求有一種適應現社會生活的新經驗起來代替。歷史上這種事實，非常明顯。譬如「順從」，本是我國從前宗法社會的一種懿德。天下的女子都能「在家從父，出嫁從夫，夫死從子」，天下的男子都對父能孝，對君能忠，那末宗法的制度自然萬分穩固，社會的秩序也維持住了，個人的生活更不成問題。但海禁開放以後，帝國主義，資本階級和買辦，官僚等一齊像狂風暴雨般把宗法制度打毀了，人民怎樣還能保守着舊經驗，和綿羊一樣地順柔，低頭下心過非人的生活？所以我們要求生存於現在的社會，「順從」已是極不重要的東西了，「自動」才是有價值的生活條件！又如「潔身自好」，也是以過去時代做背景的一種產物，但到了現在，不該還有人抱着「各人自掃門前雪，不管人家瓦上霜」的個人主義，所以我們不得不提倡「團體的生活」！此外如以封建社會做背景的「士大夫」，把讀書看做是「這一階級」特有的權利。孟子說：「勞心者治人，勞力者治於人」，就是替這一階級下的定義；也就是說士大夫只要用心讀書，讀了書就可以去治人，那被治的階級又是怎樣的人呢？是勞力以供生產的人，也就是替統治階級生產而受治於統治階級的人。中國士大夫化身的資本家，其基

礎就建築在這一個觀念上。如果我們感到現社會生活的不安，就當注重「勞動與生產」，不當再把過去時代的殘餘思想仍舊緊緊地保留着！

什麼叫做個體的生活呢？就是在幼稚園的時候兒童個體發展上的生活。兒童決不是具體而微的成人，不但生長上快慢不同，就是生理上的結構也不一樣。譬如「筋肉」成人的重量常占其體重百分之四十多，兒童只占了百分之二十有奇；成人筋肉粗大結實而水分較少，兒童的筋肉細小而水量較多。且兒童筋肉的發達，四肢背上各部筋肉發達的速率，要比別的部份快些，而纖維筋肉的發達，又要比別的部份緩慢些。兒童和成人的筋肉，既不一樣，且纖維筋肉又不十分發達，所以福祿培爾（Froebel）有一部份過於精緻的恩物手工，不得不淘汰，而紐約各家地氈公司的花氈（如 Stone Tiles: Mosaic Tile Co., 327 West 42d Street, New York）和海爾氏的大積木（Hill Floor Blocks）成爲兒童個體生長有價值的需要品了。又如兒童的骨骼比成人較富於磷質，軀幹較長，腿部較短。這種短矮的腿部，負擔上身的重量實比成人爲難，而腿部的發達更不得不有賴於運動，滑車，搖椅，三輪車，……所以這就成爲這一時期生活上

極重要的遊戲材料。

上面所舉的，僅是生理上的幾個例子，至於心理上的發展，對兒童的生活更爲重要。兒童進幼稚園的時候，各種感官已經發達完全，且也己能彼此聯絡，受外界刺激而起的反應頗快，整天奔東奔西，看看這樣，望望那樣，感覺的好奇逐漸蛻化，而理智的好奇已起。生活經驗的擴充，好奇實爲其根本的要素。再加這一時期模仿和暗示感受性極盛，摹擬成人的生活，一一都從其遊戲中表現出來；然後對生活的意識，兒童始有了把握。思考是行爲最重要的條件；雖兒童對於事物的關係與因果的比較，因觀察經驗的缺乏，常做出錯誤可笑的假定，然而不能不承認其已有思考的作用。我們應該怎樣加以訓練，使思考力逐漸發展起來，完全可充生活的方針，在研究教材的時候是不得不再三注意的。他如兒童日常生活中所含的興趣、感情、和欲發爲動作的衝動，雖然屬於暫時的，也當設法使之有發表的機會。此外如雨後的流水，天上的浮雲，兒童常對着發生神祕奇妙的想像，而這種想像不論其是否後日偉大理想的基礎，就是想象的本身在個體生活上也有其不可磨滅的價值，須鼓勵它一天發達一天才好。

教師能把社會的生活和個體的生活兩相聯絡起來，兒童的生活才得充實，教材的目的也得以貫徹了。若教師只注意社會的生活而不以個體的生活做根據，未必能引起現時兒童生活的反應；若只注意個體的生活而不以社會的生活做前提，僅足以構成理想中的愛彌兒，其生活仍須受現社會的支配，不過在中國不安的境況底下又多添一些苦痛的分子出來罷了！

提問要點

1. 下面三個圖表的涵義怎麼樣？你覺得那一個對？為什麼？
 - A. 教師↓教材↓兒童
 - B. 教材↓教師↓兒童
 - C. 教師↓教材↑兒童
2. 教材有許多地方是經教育行政官廳規定，各校必須遵守的；這種辦法你以為怎麼樣？為什麼？
3. 假設幼稚園用三字經做教材，若依「生活」的眼光來評判，應有幾多的錯誤？
4. 教師是成人的代表，竭力避免從社會得來的意識，專注意兒童個體純潔的生長，事實上做得到嗎？假設做不到，怎麼辦才比較地正當？

第二章 教材選擇的標準

教材的目的本爲充實兒童的生活，而生活的本身實包含了社會和個體。幼稚園選擇教材的時候，不論是一首歌曲，一種遊戲，要想滿足社會的需要，適合兒童心身的要求，而使之有確當的意識和動作，就不得不先有幾種的標準。

第一須顧到我國現時勞動意義的重要。中國幾千年來，幾乎可說完全是書本教育，到了現在，仍舊跳不出這一種窠臼。請看近一年來，什麼幼稚園文字讀本，社會課本，自然課本，書坊間出了不少的教科書；若不是幼稚園有這一種需要，那裏會有這許多的供給呢！大學讀書，中學讀書，小學讀書，連幼稚園也是讀書，不知究竟讀出來有什麼用？古人說：「一夫不耕，民有爲之飢者；一婦不織，民有爲之寒者。」現在舉全國的人民，都投到讀書的洪爐裏，無怪乎連麵米都不需自己生產，自有美利堅和蘇維埃給我們送來了！我的意思，並不是說現在當入幼稚園的兒童就應該叫他們做工做農去；兒童這樣弱小，他們那裏會做這些事，但關於農工勞動的意識和興趣，不得不在幼稚園中

開始培植。福祿培爾說，「幼兒模仿什麼，知道了什麼……讓他表演種田人磨坊人麵包司務的動作，他的眼睛才認識這些工作的意義。」我們只要多介紹這些勞動界各種的動作，使其時時有模仿表演的機會，當其手舞足蹈興會淋漓的時候，不識不知已入於物我俱忘的境界，自覺得這些生活的有味了。更從手工來說，許多貼紙手工排簪手工是沒有用的，除非做成的結果可以應用，才可說勞動是生產最可寶貴的力量，否則，和用拳擊山一樣地無謂。我所說做成的結果可以應用，也並不是指供給成人們的應用，和實用主義一樣的说法。我願意兒童自己做出東西來，能給他們自己的應用，而且含有大人一樣的生產業味；至於做出來的結果好和壞，又是另一的問題了。

第二須注意兒童團體生活的重要。進幼稚園年齡的兒童，已有許多兒童心理學家證明其已有社交性，不過這種社交的範圍太狹，然謂其沒有這種的團體性當然是不可能的。我在上章討論社會生活的一段，已經說過個人主義不合於現在的社會，那末，當兒童社交性既經發現的時期，還不應竭力介紹這些材料嗎？兒童當未入幼稚園的時期，遊戲作業大半出於感覺的需要，結果只要做到個人感覺滿足了為止，原沒有